

Amendement 177

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Kyriacos Triantaphyllides
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625/3 – C7-0336/2011 – (COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening**Artikel 4**

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

II Definities

II Definities

1. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

1. Voor de toepassing van deze verordening wordt verstaan onder:

a) "landbouwer": een natuurlijke of rechtspersoon dan wel een groep natuurlijke of rechtspersonen, ongeacht de rechtspositie van de groep en haar leden volgens het nationale recht, waarvan het bedrijf zich bevindt op het grondgebied van de Unie als omschreven in artikel 52 van het Verdrag betreffende de Europese Unie juncto de artikelen 349 en 355 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en die een landbouwactiviteit uitoefent;

a) "landbouwer": een natuurlijke of rechtspersoon dan wel een groep natuurlijke of rechtspersonen, ongeacht de rechtspositie van de groep en haar leden volgens het nationale recht, waarvan het bedrijf zich bevindt op het grondgebied van de Unie als omschreven in artikel 52 van het Verdrag betreffende de Europese Unie juncto de artikelen 349 en 355 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en die een landbouwactiviteit uitoefent;

b) "bedrijf": alle eenheden op het grondgebied van eenzelfde lidstaat die voor landbouwactiviteiten worden gebruikt en door een landbouwer worden beheerd;

b) "bedrijf": alle eenheden op het grondgebied van eenzelfde lidstaat die voor landbouwactiviteiten worden gebruikt en door een landbouwer worden beheerd;

c) "landbouwactiviteiten":

c) "landbouwactiviteiten":

– landbouwproducten produceren, fokken of telen, inclusief het oogsten, het melken, het fokken en het houden van dieren voor landbouwdoeleinden,

– landbouwproducten produceren, fokken of telen, inclusief het oogsten, het melken, het fokken en het houden van dieren voor landbouwdoeleinden;

– *het landbouwareaal in een staat houden*

die beweiding of teelt mogelijk maakt zonder dat daarvoor voorbereidende activiteiten nodig zijn die verder gaan dan activiteiten op basis van de gebruikelijke landbouwmethoden en -machines, of

– een door de lidstaten te omschrijven minimumactiviteit verrichten om landbouwarealen in een voor beweiding of teelt geschikte natuurlijke staat te houden;

d) "landbouwproducten": de in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten, exclusief visserijproducten, alsmede katoen;

e) "landbouwareaal": om het even welke grond die wordt gebruikt als bouwland, als blijvend grasland of voor blijvende teelten;

f) "bouwland": grond die voor de teelt van gewassen wordt gebruikt, en grond die voor de teelt van gewassen beschikbaar is maar braak ligt, inclusief grond die overeenkomstig de artikelen 22, 23 en 24, van Verordening (EG) nr. 1257/1999, artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1698/2005 en artikel 29 van Verordening (EU) nr. [...] [POV] is braak gelegd, ongeacht of die grond zich al dan niet onder een kas of onder een vaste of verplaatsbare beschutting bevindt;

g) "meerjarige teelten": niet in de vruchtwisseling opgenomen teelten van gewassen, andere dan blijvend grasland, die de grond gedurende ten minste vijf jaar in beslag nemen en die geregeld een oogst opleveren, met inbegrip van hakhout met korte omlooptijd en van producten van kwekerijen;

h) "permanent grasland": grond met een natuurlijke of ingezaaide vegetatie van grassen of andere voedergewassen die ten minste vijf jaar niet in de vruchtwisseling van het bedrijf is opgenomen; andere voor beweiding geschikte soorten kunnen er deel van uitmaken, mits de grassen en andere voedergewassen overheersen;

d) "landbouwproducten": de in bijlage I bij het Verdrag genoemde producten, exclusief visserijproducten, alsmede katoen;

e) "landbouwareaal": om het even welke grond die wordt gebruikt als bouwland, als blijvend grasland of voor blijvende teelten;

f) "bouwland": grond die voor de teelt van gewassen wordt gebruikt, en grond die voor de teelt van gewassen beschikbaar is maar braak ligt, inclusief grond die overeenkomstig de artikelen 22, 23 en 24, van Verordening (EG) nr. 1257/1999, artikel 39 van Verordening (EG) nr. 1698/2005 en artikel 29 van Verordening (EU) nr. [...] [POV] is braak gelegd, ongeacht of die grond zich al dan niet onder een kas of onder een vaste of verplaatsbare beschutting bevindt;

g) "meerjarige teelten": niet in de vruchtwisseling opgenomen teelten van gewassen, andere dan blijvend grasland, die de grond gedurende ten minste vijf jaar in beslag nemen en die geregeld een oogst opleveren, met inbegrip van hakhout met korte omlooptijd en van producten van kwekerijen;

h) "permanent grasland": grond met een natuurlijke of ingezaaide vegetatie van grassen of andere voedergewassen die ten minste vijf jaar niet in de vruchtwisseling van het bedrijf is opgenomen; andere voor beweiding geschikte soorten kunnen er deel van uitmaken, mits de grassen en andere voedergewassen overheersen;

i) "grassen of andere kruidachtige voedergewassen": alle planten die in de lidstaat traditioneel in natuurlijk grasland voorkomen of normaliter in zaadmengsels voor grasland worden opgenomen (ongeacht of het betrokken grasland voor het weiden van dieren wordt gebruikt);

j) "kwekerijen": arealen met jonge houtachtige planten in de openlucht, bestemd om later te worden verplant, en wel kwekerijen van:

- wijnstokken en moederplanten;
- vruchtbomen en kleinfruitgewassen;
- siergewassen;
- voor de verkoop bestemde bosplanten (exclusief de in het bos gelegen bosboomkwekerijen voor de eigen behoefte van het bedrijf);
- bomen en heesters ter beplanting van tuinen, parken, straten en wegbermen, bijvoorbeeld haagplanten, rozen en andere sierheesters, sierconiferen, alsmede onderstammen en jonge zaailingen ervan;

k) "hakhout met korte omlooptijd": areaal beplant met door de lidstaten te bepalen boomsoorten van GN-code 06 02 9041, bestaande uit meerjarige houtgewassen waarvan de wortelstokken of stronken na de oogst in de grond blijven en die in het daaropvolgende seizoen nieuwe scheuten vormen en waarvan de maximale omlooptijd door de lidstaten wordt vastgesteld;

2. De Commissie wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 55 gedelegeerde handelingen *aan te nemen*:

- a) tot vaststelling van verdere definities inzake de toegang tot steun in het kader van deze verordening;
- b) "bedrijf": tot vaststelling van het kader voor de door de lidstaten te omschrijven minimumactiviteiten die nodig zijn om grond in een voor beweiding of teelt

i) "grassen of andere kruidachtige voedergewassen": alle planten die in de lidstaat traditioneel in natuurlijk grasland voorkomen of normaliter in zaadmengsels voor grasland worden opgenomen (ongeacht of het betrokken grasland voor het weiden van dieren wordt gebruikt);

j) "kwekerijen": arealen met jonge houtachtige planten in de openlucht, bestemd om later te worden verplant, en wel kwekerijen van:

- wijnstokken en moederplanten;
- vruchtbomen en kleinfruitgewassen;
- siergewassen;
- voor de verkoop bestemde bosplanten (exclusief de in het bos gelegen bosboomkwekerijen voor de eigen behoefte van het bedrijf);
- bomen en heesters ter beplanting van tuinen, parken, straten en wegbermen, bijvoorbeeld haagplanten, rozen en andere sierheesters, sierconiferen, alsmede onderstammen en jonge zaailingen ervan.

2. De Commissie wordt gemachtigd om overeenkomstig artikel 55 gedelegeerde handelingen *vast te stellen*:

- a) tot vaststelling van verdere definities inzake de toegang tot steun in het kader van deze verordening;
- b) "bedrijf": tot vaststelling van het kader voor de door de lidstaten te omschrijven minimumactiviteiten die nodig zijn om grond in een voor beweiding of teelt

geschikte natuurlijke staat te houden;

c) tot vaststelling van de criteria waaraan een landbouwer moet voldoen zodat kan worden aangenomen dat de verplichting om het landbouwareaal in een voor beweiding of teelt geschikte staat te houden als bedoeld in lid 1, onder c), is nagekomen;

d) tot vaststelling van de criteria aan de hand waarvan kan worden bepaald of grassen en andere kruidachtige voedergewassen in blijvend grasland overheersen, als bedoeld in lid 1, onder h).

geschikte natuurlijke staat te houden;

c) tot vaststelling van de criteria waaraan een landbouwer moet voldoen zodat kan worden aangenomen dat de verplichting om het landbouwareaal in een voor beweiding of teelt geschikte staat te houden als bedoeld in lid 1, onder c), is nagekomen;

d) tot vaststelling van de criteria aan de hand waarvan kan worden bepaald of grassen en andere kruidachtige voedergewassen in blijvend grasland overheersen, als bedoeld in lid 1, onder h).

Or. pt

Amendement 178

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Kyriacos Triantaphyllides
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625/3 – C7-0336/2011 – (COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening**Artikel 11***Door de Commissie voorgestelde tekst**Amendement*

Geleidelijke verlaging en plafonnering van de betaling

Geleidelijke verlaging en plafonnering van de betaling

1. Het bedrag aan rechtstreekse betalingen dat in het kader van deze verordening voor een bepaald kalenderjaar aan een landbouwer moet worden toegekend, wordt als volgt verlaagd:

1. Het bedrag aan rechtstreekse betalingen dat in het kader van deze verordening voor een bepaald kalenderjaar aan een landbouwer moet worden toegekend, wordt als volgt verlaagd:

– met 20% voor de schijf van meer dan **150.000** euro tot en met **200.000** euro;

– met 20% voor de schijf van meer dan **20 000** euro tot en met **50 000** euro;

– met 40% voor de schijf van meer dan **200.000** euro tot en met **250.000** euro;

– met 50% voor de schijf van meer dan **50 000** euro tot en met **75 000** euro;

– met 70% voor de schijf van meer dan **250.000** euro tot en met **300.000** euro;

– met 80% voor de schijf van meer dan **75 000** euro tot en met **100 000** euro;

– met 100% voor de schijf van meer dan **300 000** euro.

– met 100% voor de schijf van meer dan **100 000** euro.

2. Bij de berekening van het in lid 1 bedoelde bedrag worden de lonen die de landbouwer daadwerkelijk over het voorgaande jaar heeft betaald en heeft aangegeven, met inbegrip van belastingen en sociale bijdragen die verband houden met de arbeid, in mindering gebracht op het totale bedrag aan rechtstreekse betalingen dat oorspronkelijk aan de landbouwer verschuldigd was **zonder rekening te houden met de betalingen die**

2. Bij de berekening van het in lid 1 bedoelde bedrag worden de lonen die de landbouwer daadwerkelijk over het voorgaande jaar heeft betaald en heeft aangegeven, met inbegrip van belastingen en sociale bijdragen die verband houden met de arbeid, in mindering gebracht op het totale bedrag aan rechtstreekse betalingen dat oorspronkelijk aan de landbouwer verschuldigd was.

uit hoofde van titel III, hoofdstuk 2, van deze verordening worden toegekend.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat geen betalingen worden gedaan aan landbouwers van wie vast komt te staan dat zij vanaf de datum van bekendmaking van het door de Commissie gedane voorstel voor deze verordening kunstmatig de voorwaarden hebben gecreëerd om zich aan de gevolgen van dit artikel te onttrekken.

3. De lidstaten zorgen ervoor dat geen betalingen worden gedaan aan landbouwers van wie vast komt te staan dat zij vanaf de datum van bekendmaking van het door de Commissie gedane voorstel voor deze verordening kunstmatig de voorwaarden hebben gecreëerd om zich aan de gevolgen van dit artikel te onttrekken.

Or. pt

Amendement 179

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric, Kyriacos Triantaphyllides, Willy Meyer, Marie-Christine Vergiat, Paul Murphy, Marisa Matias
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013**Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling**

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625/3 – C7-0336/2011 – (COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP))

Voorstel voor een verordening**Artikel 14 – lid 1 – alinea 1***Door de Commissie voorgestelde tekst*

Vóór 1 augustus 2013 mogen de lidstaten besluiten om **ten hoogste 10 %** van hun in bijlage II bij deze verordening vermelde jaarlijkse nationale maxima voor de kalenderjaren 2014 tot en met 2019 beschikbaar te stellen als aanvullende steun voor maatregelen in het kader van plattelandsontwikkelingsprogramma's die overeenkomstig Verordening (EU) nr. [...] [POV] uit het ELFPO worden gefinancierd. Het desbetreffende bedrag is daardoor niet meer beschikbaar voor de toekenning van rechtstreekse betalingen.

Amendement

Vóór 1 augustus 2013 mogen de lidstaten besluiten om **een bepaald percentage** van hun in bijlage II bij deze verordening vermelde jaarlijkse nationale maxima voor de kalenderjaren 2014 tot en met 2019 beschikbaar te stellen als aanvullende steun voor maatregelen in het kader van plattelandsontwikkelingsprogramma's die overeenkomstig Verordening (EU) nr. [...] [POV] uit het ELFPO worden gefinancierd. Het desbetreffende bedrag is daardoor niet meer beschikbaar voor de toekenning van rechtstreekse betalingen. **De overgedragen middelen worden voor 100% gefinancierd uit de begroting van het GLB om de tendens van plattelandsvlucht en het stopzetten van landbouwactiviteiten, en met name van milieuvriendelijke landbouwactiviteiten, te keren, in overeenstemming met de plattelandsontwikkelingsprioriteiten (4) en (5) als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EU) nr. [...] [POV].**

Or. pt

6.3.2013

B7-0079/180

Amendement 180

João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Willy Meyer, Kyriacos Triantaphyllides
namens de GUE/NGL-Fractie

**Mandaat voor interinstitutionele onderhandelingen
in de vorm van wetgevingsamendementen**

B7-0079/2013

Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling

Vaststelling van voorschriften voor rechtstreekse betalingen aan landbouwers in het kader van de steunregelingen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

COM(2011)0625/3 – C7-0336/2011 – (COM(2012)0552 – C7-0311/2012 – 2011/0280(COD) – 2013/2528(RSP)

Voorstel voor een verordening

Artikel 22 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement van het Parlement

Artikel 22 bis

*Convergentie van de waarde van
betalingsrechten tussen lidstaten*

1. Tot aan het einde van de looptijd van het meerjarig financieel kader voor 2014-2020 wordt een billijke verdeling van de rechtstreekse steun in de gehele Unie verzekerd, waardoor de volledige convergentie van de rechtstreekse inkomenssteun voor landbouwers in de verschillende lidstaten gegarandeerd wordt.

2. Met het oog op de in lid 1 bedoelde convergentie dient de Commissie voor het einde van het eerste semester van 2013 een voorstel in inzake de methode en het tijdschema voor de verwezenlijking van deze doelstelling. Dit voorstel moet voorzien in tussenliggende convergentieniveaus voor betalingen per hectare, tot uiteindelijk de volledige convergentie is bereikt op de genoemde datum.

3. De in de leden 1 en 2 bedoelde convergentie wordt naar rato gefinancierd door alle lidstaten met een niveau van

AM\929687NL.doc

PE503.600v01-00

rechtstreekse betalingen dat boven het gemiddelde van de Unie ligt.

De in lid 1 bedoelde convergentie heeft geen gevolgen voor de bestaande verschillen in de hoogte van het inkomen en de kosten voor de productiefactoren in de verschillende lidstaten. In het in lid 2 bedoelde voorstel moet de Commissie rekening houden met deze verschillen.

Or. pt